

患者、保護者の皆様へ予防接種登録のお知らせ

予防接種は『ショット』とも呼ばれ深刻な病気を防ぎます。結核（TB）のスクリーニング検査は、結核に感染しているかどうかを判断するのに役立ち、学校や職場で要求される場合があります。あなたが過去に行った予防接種／結核検査を記録を調べるのは難しい場合があります。複数の医師が行った場合、特に難しくなります。現在、医師たちは予防接種登録と呼ばれるセキュリティの厳しいコンピューターシステムを使用して、予防接種と結核検査を記録しています。医師を変更した場合、新しい医師がこの登録を使用して予防接種／結核検査の記録を確認できます。あなたはCalifornia Immunization Registry (CAIR) のあなたの記録に誰がアクセスできるかを制限する権利があります。

この登録はどのように役立ちますか？

- すべての予防接種と結核検査（皮膚検査および胸部X線）を記録しているので、逃したり多すぎたりすることがありません。
- 予防接種が必要な時にリマインダーをお送りします
- 予防接種／結核検査の医師の記録の写しをお渡しします
- 予防接種／結核検査についての証明書としてチャイルドケア、学校、新しい仕事を始めるのに必要なときに提示できます

この登録はどのようにあなたの健康管理に関わる人々に役立ちますか？

医師、看護師、医療制度、および公共の健康に関する機関はこの登録を使用して下記を行います：

- どの予防接種／結核検査が必要か閲覧する
- あなたの住まい地域での病気を予防をします
- 必要な予防接種についてお知らせする
- 記録する手助けをお願いします

学校や他の教育課程がこの登録を見ることはできますか？

できます、しかし制限があります。カリフォルニア州法で許可された学校、チャイルドケア、その他の機関では下記のことをできます：

- 子供にどの予防接種／結核検査が必要か閲覧する
- チャイルドケアまたは学校を始めるにあたって子供が予防接種／結核検査の要件を満たしているか確認する

登録にはどのような情報が記載されますか？

- 患者の名前、性別、生年月日
- 患者を特定するための限られた情報
- 両親または保護者の名前
- 患者の予防接種／結核検査または医療免除に関する詳細

この登録に入力された内容は、他の医療に関する個人情報と同様に扱われます。登録情報の濫用は法律により罰せられることがあります。カリフォルニア州法では、あなたの住所と電話番号を見ることができるのは、病院、医療制度、公衆衛生局のみです。衛生当局では、公衆衛生を守るために登録を調べることができます。

患者と保護者の権利

あなたの法律に基づく権利により下記の事項をあなたの機関に要求できます：

- 他の機関や学校があなた（またはあなたの子供）の登録された記録にアクセスするのを防ぐ
- 予防接種の予約のリマインダーの送信を停止する
- 予防接種／結核検査の記録の写しを発行する
- 誰が記録を閲覧したかを確認し、間違いがあれば訂正する



CAIRに参加するために申込みなどは必要ありません。他の**CAIR**機関、学校、および衛生当局は、あなたとあなたの子供の記録に自動的にアクセスすることができます。

もしあなたとあなたの子供の記録を閲覧できる人を制限したければ：

1. あなたの機関にあなたの記録を開示しないようにできるか確認してください
2. その機関でできない場合は、**CAIRweb.org/cair-forms**の**CAIR**登録非開示申請フォームをすべて記入してください。
3. 変更したい場合は、**CAIRweb.org/cair-forms**の**CAIR**登録開示申請フォームすべて記入してください。
4. 印刷したフォームを1-888-436-8320へFAXにて送信するか、**CAIRHelpDesk@cdph.ca.gov.**へEメールにて送信してください。

詳細については、**CAIR Help Desk 800-578-7889** または **CAIRHelpDesk@cdph.ca.gov**までご問い合わせください